Traité Midot

Michna 2 - Chapitre 1

אִישׁ הַר הַבַּיִת הָיָה מְחַזֵּר עַל כָּל מִשְׁמָר וּמִשְׁמָר,
וְאֲבוּקוֹת דּוֹלְקִין לְפָנָיו;
וְכָל מִשְׁמָר שֶׁאֵינוֹ עוֹמֵד,
אוֹמֵר לוֹ אִישׁ הַר הַבַּיִת:
שָׁלוֹם עָלֶיךָ.
נִכָּר שֶׁהוּא יָשֵׁן,
חוֹבְטוֹ בְּמַקְלוֹ;
וּרְשׁוּת הָיָה לוֹ לִשְׂרֹף אֶת כְּסוּתוֹ.
וְהֵם אוֹמְרִים:
מַה קוֹל בָּעֲזָרָה?
קוֹל בֶּן לֵוִי לוֹקֶה וּבְגָדָיו נִשְׂרָפִין,
שֶׁיָּשֵׁן לוֹ עַל מִשְׁמָרוֹ.
רַבִּי אֶלִיעֶזֶר בֶּן יַעֲקֹב אוֹמֵר:
פַּעַם אַחַת מָצְאוּ אֶת אֲחִי אִמָּא יָשֵׁן,
וְשָׂרְפוּ אֶת כְּסוּתוֹ:

L'officier du Mont du Temple avait l'habitude de faire le tour de chaque garde, avec des torches allumées devant lui, et si un observateur ne se levait pas [à son approche] et ne lui disait : « Salut à toi, officier du Mont du Temple, s'il s'avère qu'il dormait, il le battait avec son bâton. Et il avait la permission de brûler ses vêtements. Et les autres disaient : Quel est le bruit dans la cour ? C'est le cri d'un Lévite qu'on bat et dont on brûle les vêtements, parce qu'il dormait à sa garde. Rabbi Eliezer ben Yaacov a dit : Une fois, ils trouvèrent le frère de ma mère endormi et ils brûlèrent ses vêtements.

A la découverte du Beth Hamikdach

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions